

Distr.: Limited
23 February 2000
ARABIC
Original: English

الجمعية العامة



اللجنة المخصصة لوضع اتفاقية لمكافحة
الجريمة المنظمة عبر الوطنية
الدورة الثامنة
فيينا، ٢١ شباط/فبراير - ٣ آذار/مارس ٢٠٠٠

الاقتراحات والمساهمات الواردة من الحكومات

كندا واليابان: تعدل على المادة ٢ من المشرع المنقح لبروتوكول مكافحة صنع الأسلحة النارية وأجزائها ومكوناتها والذخيرة والاتجار بها بصورة غير مشروعة، المكمل لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية، مقدم بناء على طلب الرئيس

المادة ٢: التعاريف

الفقرة الفرعية (د): "الصنع غير المشروع"

تقترح كندا واليابان النص المعدل التالي للفقرة الفرعية (د):

"(د) 'الصنع غير المشروع': صنع أو تجميع الأسلحة النارية أو أجزائها ومكوناتها أو الذخيرة:

"١" من مكونات أو أجزاء اتجر بها بصورة غير مشروعة؛

"٢" دون ترخيص أو إذن من سلطة مختصة في الدولة الطرف التي يجري فيها الصنع أو التجميع؛

"٣" دون وسم الأسلحة النارية وقت صنعها.^(١)

"ويتعين أن يكون الترخيص أو الإذن بصنع الأجزاء والمكونات متفقا مع أحكام القانون الداخلي؛"

(١) اقترح وفد الصين إضافة عبارة "وسم منسوخ أو مزيف" إلى هذا الحكم لكي يشمل الحالات التي توسم فيها الأسلحة النارية وقت صنعها ولكن على نحو يجهض أو يعطى عمداً أي جهود لاحقة لاقتقاء أثرها.